

COLDTAINER

MODE D'EMPLOI



Mode d'Emploi

T0022/FDN, T0022/FDH, T0032/FDN, T0032/FDH, T0056/FDN, T0056/FDH,
T0082/FDN, T0082/FDH, T0082/XFDN, F0140/NDN, F0140/NDH, F0140/FDN,
F0140/FDH, F0330/NDN, F0330/NDH, F0330/FDN, F0330/FDH, F0330/XFDN,
F0720/NDN, F0720/NDH, F0720/FDN, F0720/FDH, F0760/NDN, F0760/NDH,
F0760/FDN, F0915/NDN, F0915/NDH, F0915/FDN, F0915/FDH, F1340/NDN,
F1340/NDH, F1640/NDN, F1640/NDH

Valable pour tous les réfrigérateurs mobiles COLDTAINER fabriqués à partir de mai 2017



COLDTAINER

Copyright©2017 Euroengel srl

Coldtainer™ is a trademark by Euroengel srl

GÉNÉRAL	2
SÉCURITÉ	2
NOTES TECHNIQUES	3
AVANT UTILISATION	4
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES, MODÈLES STANDARDS	5
CONNEXEURS CC CÔTÉ RÉFRIGÉRATEUR	5
CÂBLES CC	5
BRANCHEMENT DIRECT À UNE BATTERIE CC	6
EN OPTION - UTILISATION DES COLDTAINERS BRANCHÉES À L'ALIMENTATION SECTEUR CA (100- 240 V _{CA} 50/60 Hz)	6
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES, MODÈLES « AUTONOMES »	6
BRANCHEMENT AU SECTEUR CA (100-240 V _{CA} 50/60 Hz)	7
FONCTIONNEMENT	7
PANNEAU DE COMMANDE	7
THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE (EVCO)	7
ALLUMER L'UNITÉ	8
ÉTEINDRE L'UNITÉ	8
VERROUILLER/DÉVERROUILLER LE CLAVIER	8
MODIFIER LE POINT DE RÉGLAGE	8
DÉFINIR LES PARAMÈTRES DE CONFIGURATION	9
ACTIVER LE SÉPARATEUR DÉCIMAL DE LA TEMPÉRATURE (NON DISPONIBLE AVEC °F)	9
CHANGER L'UNITÉ DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE (°C OU °F)	9
RÉGLER LE NIVEAU DE DÉCALAGE DE LA SONDÉ	9
CONFIGURER UNE ALARME DE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE/INFÉRIEURE	9
PROTECTION DE LA BATTERIE	10
AUTO-DIAGNOSTIQUE	11
EN OPTION – UTILISATION DU MODULE HACCP/BLUETOOTH	11
NETTOYAGE ET MAINTENANCE	11
RESPONSABILITÉ LIMITÉE	12
ÉLIMINATION	13

GÉNÉRAL

Les réfrigérateurs mobiles à courant continu COLDTAINER d'Euroengel ont été conçus pour le transport à température variable de volumes limités d'articles périssables, comme des aliments, des produits pharmaceutiques et biologiques.

Les unités sont conçues, quand elles sont correctement exploitées et raccordées à une source d'alimentation adaptée, pour conserver des objets périssables à une température stable pendant le transport, en tant que liaison d'un système de « chaîne du froid ». Les unités ne sont pas conçues pour refroidir, congeler ni chauffer des éléments périssables.

Les unités ne sont pas destinées à la vente ni aux consommateurs finaux. Les ventes des réfrigérateurs mobiles Euroengel ne rentrent pas dans le champ d'application de la directive 1999/44/CE ni de législations similaires sur la protection des utilisateurs finaux.

SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser l'unité, merci de lire attentivement ces consignes d'utilisation, ce qui comprend toutes les informations relatives à la sécurité d'exploitation, à l'utilisation et à la maintenance.
- Veuillez garder ces consignes de fonctionnement à portée de main et les laisser avec l'unité afin que tous les utilisateurs puissent en connaître les fonctions et les règles de sécurité. Chaque utilisateur doit connaître et maîtriser le fonctionnement de l'appareil, avec les consignes de sécurité. Le non-respect de ces consignes peut avoir des impacts sur les performances de l'appareil et provoquer des dommages.
- Tous les travaux d'installation et de paramétrage de l'unité ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Les travaux entrepris par des personnes disposant de connaissances techniques insuffisantes peuvent nuire à la performance de l'unité, causer des dommages corporels ou matériels à l'équipement.
- L'unité ne doit être utilisée que par les adultes. Merci de ne pas autoriser les enfants à jouer avec les unités ni à toucher les commandes.
- Ne placez pas de liquides inflammables ni de bouteilles de gaz dans le réfrigérateur. Risque d'explosion !
- Pour les grands conteneurs : ne fermez personne à l'intérieur. Risque de suffocation !
- Veuillez faire attention à toutes les pièces mobiles lorsque vous fermez la porte. Veillez à ne pas vous blesser les mains ni les doigts lors de l'utilisation du mécanisme de fermeture.
- Soyez conscient du poids total de l'unité que vous utilisez. Utilisez un équipement de levage adéquat.
- Avant de nettoyer ou d'entreprendre des travaux de maintenance, merci de toujours éteindre et débrancher le réfrigérateur.

- Le système de refroidissement hermétique de l'unité contient du gaz frigorigène sans CFC (R134a ou R404A). Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement pour éviter les risques de fuite.

NOTES TECHNIQUES

Des versions spécifiques avec plusieurs paramètres de température internes sont disponibles pour chaque taille de conteneur, (merci de demander la fiche technique de chaque modèle pour connaître les valeurs spécifiques) :

- NDN : fonction de refroidissement, baisse de la température interne à 0°C (avec une température ambiante de +32°C)
- NDH : fonction de refroidissement/chauffage automatique, température interne comprise entre 0°C et +30°C (avec une température ambiante comprise entre -20°C et +32°C)
- FDN : fonction congélateur, baisse de la température interne à -21°C (avec une température ambiante de +32°C)
- FDH : fonction de refroidissement/chauffage automatique, température interne comprise entre -21°C et +30°C (avec une température ambiante comprise entre -20°C et +32°C)
- XFDN : surgélation, baisse de la température interne à -30°C ou à -35°C, selon le modèle (avec une température ambiante de +32°C)

Les unités **COLDTAINER** fonctionnent par le biais de compresseurs à courant continu raccordés à une source d'alimentation électrique de 12-24Vcc ou 12Vcc (selon le modèle). Les compresseurs à courant continu de qualité supérieure de la série SECOP BD utilisés dans les unités sont conçus pour résister aux vibrations, même en cas d'utilisation tout-terrain, et peuvent fonctionner avec une inclinaison supérieure à 30°. Les unités doivent être mises hors tension si elles sont positionnées à un angle supérieur à 30°. Après avoir été ramenée à une position de niveau, l'unité doit pouvoir se reposer pendant 30 minutes environ avant d'être remise en service. Les compresseurs SECOP disposent de systèmes de protection intégrés contre les surcharges et les pannes de démarrage, les surcharges des ventilateurs, les polarités inversées et les surchauffes. Lorsque la protection contre les surcharges est activée, le compresseur entre dans un cycle au cours duquel il tente de démarrer toutes les 60 secondes environ jusqu'à ce qu'il parvienne à se mettre en route. Lorsque la protection contre les surchauffes est activée (c.-à-d. quand la température ambiante dépasse les +55°C), le compresseur redémarre automatiquement 60 secondes environ après que la température du système électronique a baissé et atteint une valeur sûre.

Si une tension ne se trouvant pas dans la plage spécifiée est appliquée sur l'unité électronique, le compresseur ne démarre pas ou s'arrête si la limite de tension est dépassée pendant les opérations. Le compresseur redémarre automatiquement 60 secondes environ après que la tension d'alimentation a atteint la tension de

réinitialisation de la plage concernée. Si un ventilateur est installé, il se mettra immédiatement en marche dès que la tension de réinitialisation aura été atteinte. La température ambiante de service max. est de +55°C (avec des performances compromises). La température ambiante de service min. (pour les modèles NDH et FDH) est de -20°C.

La température interne affichée par le contrôleur numérique correspond à celle qui est indiquée près de la zone de la sonde. Après la stabilisation, la température dans les autres points du conteneur peut normalement varier à $\pm 2^\circ\text{C}$.

Les versions NDH et FDH sont équipées d'un ventilateur interne pour assurer une meilleure répartition interne de l'air. Un kit « ventilateur interne » est vendu comme accessoire pour les versions NDN, FDN et XFDN.

Merci de toujours pré-conditionner la température interne de l'unité avant utilisation. Ne placez pas d'élément chaud à l'intérieur de l'unité, commencez par les pré-refroidir.

IMPORTANT : le courant de démarrage du grand compresseur BD peut atteindre 35A (12V). Pour garantir un fonctionnement stable, il est essentiel de connecter les unités à des batteries affichant une capacité Ah adaptée.

Pour les plus grands modèles de congélateur, il est recommandé d'utiliser des batteries affichant une capacité inférieure à 100Ah (avec des alternateurs de 150A). Si vous utilisez une batterie affichant une capacité Ah trop petite, même si elle est neuve et bien chargée, le compresseur ne pourra pas démarrer. Ce principe s'applique également en cas de branchement de plusieurs unités à une seule et même batterie.

Connectez en définitive l'unité à un modèle adapté de batterie de service à décharge profonde, à l'aide d'un système de chargement mixte adéquat afin de pouvoir la brancher à la batterie principale.

Même si les matières plastiques (PE) utilisées pour la fabrication des unités sont de qualité alimentaire, il est toujours recommandé de conserver les aliments ou les autres produits dans des récipients correctement fermés.

AVANT UTILISATION

- Les unités doivent être placées dans un endroit sec et ne doivent pas être directement exposées aux rayons du soleil ni à toute autre source de chaleur (comme par exemple un radiateur). Merci de les protéger contre la pluie et l'humidité. Si vous les faites fonctionner sur un chariot élévateur, merci de toujours utiliser une housse de protection adaptée.
- Veuillez-vous assurer que la ventilation est suffisante et permet à la chaleur produite pendant le fonctionnement normal de se dissiper. Les orifices d'aération ne doivent jamais être recouverts. Laissez au moins 50 mm à partir du haut et autour de l'unité pour garantir un niveau d'aération adéquat.
- Merci de toujours bien fixer les unités chargées sur un véhicule afin d'éviter tout mouvement avant, latéral et arrière pendant la conduite ou le freinage. Utilisez des sangles de charge, des points d'ancrage ou d'autres systèmes de

retenue appropriés et homologués.

- Rangez les produits dans le réfrigérateur de façon à ce que l'air circule autour des aliments.
- Évitez d'ouvrir le réfrigérateur trop souvent et de laisser le couvercle/la porte ouverte pendant une durée plus longue que nécessaire.
- Faites très attention lors du transport de produits pharmaceutiques et biologiques. Merci de toujours vérifier que la plage de température du réfrigérateur est adaptée aux besoins.
- Tous les entretiens et réparations impliquant la recharge du système de refroidissement doivent être assurés par un technicien de service client qualifié.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES, MODÈLES STANDARDS

Les COLDTAINER peuvent être branchées aux sources d'alimentation électrique suivantes:

- **12Vcc o 24Vcc** (la tension d'entrée est régulée automatiquement par le système électronique) :
- T0022/FDN, T0022/FDH, T0032/FDN, T0032/FDH, T0056/FDN, T0056/FDH, T0082/FDN, T0082/FDH, F0140/NDN, F0140/NDH, F0140/FDN, F0140/FDH, F0330/NDN, F0330/NDH, F0330/FDN, F0330/FDH, F0720/NDN, F0720/NDH, F0760/NDN, F0760/NDH, F0915/NDN, F0915/NDH
- **12Vcc uniquement:**
T0082/XFDN, F0330/XFDN, F0720/FDN, F0720/FDH, F0760/FDN, F0915/NDN, F0915/NDH, F0915/FDN, F0915/FDH, F1340/NDN, F1340/NDH, F1640/NDN, F1640/NDH.
(En cas de branchement prévu des modèles ci-dessus à un système 24V, merci de toujours utiliser un convertisseur de tension CC/CC 24V-12V affichant une capacité Ah adéquate. Les surtensions peuvent endommager le système électronique).

La valeur nominale de 12Vcc désigne une tension, mesurée au niveau des bornes du système électronique du compresseur, comprise entre 9,6Vcc et 17,0Vcc.

La valeur nominale 24Vcc désigne une tension, mesurée au niveau des bornes du système électronique du compresseur, comprise entre 21,3Vcc et 31,5Vcc.

CONNECTEURS CC CÔTÉ RÉFRIGÉRATEUR

Tous les modules sont équipés de connecteurs d'entrée CC Anderson Power de qualité.

- Connecteur AP rouge CC unique : T0022/FDN, T0022/FDH, T0032/FDN, T0032/FDH:
- Deux connecteurs AP, un rouge et un jaune : tous les autres modèles. Le connecteur AP rouge sert à brancher le câble CC (12-24VCC ou 12VCC uniquement, selon les données spécifiques du modèle) ; le connecteur AP

jaune est destiné à 12VCC uniquement, dans le cadre des branchements à une alimentation électrique CA-CC externe (cf. encadré spécifique ci-dessous).

CÂBLES CC

Un câble CC adapté est fourni avec chaque réfrigérateur. Les fils du câble CC inclus affichent la section transversale demandée nécessaire au bon fonctionnement du système électronique. Pour éviter les chutes de tension et les pertes de courant, merci de ne pas débrancher le câble et évitez les extensions, interrupteurs, prises ou bâtis supplémentaires.

Le branchement direct aux pôles + et – de la batterie du véhicule n’interférera pas avec le système électrique et/ou le réseau du véhicule en lui-même. Le système électronique des compresseurs est protégé contre les polarités inversées. Veuillez consulter la fiche technique pour plus d’informations sur le câble CC fourni avec la livraison des versions spécifiques.

Sur T0022/FDN, T0022/FDH, T0032/FDN, T0032/FDH, un câble de 2,5 mt CC avec allume-cigare est fourni (art. 540010/01), pour aussi permettre une utilisation facile dans les voitures personnelles.

L’allume-cigare est muni d’un capot coulissant à pousser à l’intérieur de la sortie 12V de la voiture pour maintenir une connexion électrique stable. Si vous préférez les branchements directs à la batterie du véhicule, le câble CC de 5 mètres à commander correspond à la référence 540011/01.

IMPORTANT : Le câble CC 540010/01 avec allume-cigare ne peut pas être utilisé avec d’autres modèles, les fils (inclus sur les prises embarquées de 12V) n’affichent pas la bonne taille ni la bonne capacité Ah.

BRANCHEMENT DIRECT À UNE BATTERIE CC

Branchez le câble CC à l’unité (connecteurs AP rouge) d’un côté, puis directement aux pôles + et – de la batterie de l’autre côté (ou à la sortie 12V de la voiture, sur les modèles applicables).

Les câbles CC sont protégés. Assurez-vous que le fusible est bien en place. Les connecteurs d’entrée CC sur les réfrigérateurs sont également protégés. Merci de consulter la fiche technique pour en savoir plus sur la taille du fusible.

EN OPTION - UTILISATION DES COLDTAINERS BRANCHÉES À L’ALIMENTATION SECTEUR CA (100-240 VCA 50/60 Hz)

Il est possible d’utiliser votre unité branchée à l’alimentation secteur CA via des systèmes d’alimentation CC-CA externes affichant des caractéristiques techniques appropriées, vendus comme accessoires. Trois modèles sont disponibles, avec une puissance nominale de 150W, 300W et 600W. Merci de vérifier le bon modèle conseillé pour chaque système.

Remarque : les alimentations en courant CC-CA sont fournies sans prise CA. Il est du ressort de l’utilisateur d’installer une fiche homologuée pour le pays. Merci de demander à un opérateur qualifié de le faire.

Les alimentations en courant proposées comme accessoires affichent une tension d’entrée mondiale (100-240 VCA 50/60 Hz) et une sortie 13VCC constante, elles font

partie de la catégorie IP65 et sont certifiées CE et UL/CSA. Il existe un connecteur AP jaune sur la ligne de sortie CC.

Branchez l'alimentation CC-CA sur l'entrée CC spécifique (connecteur AP jaune) du réfrigérateur.

Les deux lignes CC peuvent être connectées simultanément. Dans ce cas précis, la ligne « jaune » fera office de source d'alimentation privilégiée. Dès qu'un relais interne ne recevra pas de tension venant de la ligne « jaune », il se reconnectera à la ligne « rouge » de la batterie.

Sur tous les modèles, il est possible de fixer les alimentations électriques à des modules spécifiques à l'intérieur de la silhouette des conteneurs (sauf T0022, T0032).

Remarque : T0022 et T0032 sont équipés d'un seul connecteur rouge. Pour utiliser ces modèles avec l'alimentation externe 150 W CC-CA, une interface de connecteurs « rouge-jaune » est proposée comme accessoire.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES, MODÈLES « AUTONOMES »

Les modèles « autonomes » sont équipés par défaut d'un bloc-batterie interne (batterie unique pour les modèles « à faible capacité », batterie multiple pour les modèles « à haute capacité ») et d'un chargeur de batterie.

Les modèles « autonomes (AuO) » sont conçus pour un fonctionnement parfaitement autonome, branché uniquement à leur source d'alimentation 12. Aucune connexion à une source d'alimentation CC externe n'est fournie. Le système de protection interne de la batterie assurera le suivi de la tension de la batterie et pourra éteindre le compresseur.

BRANCHEMENT AU SECTEUR CA (100-240 VCA 50/60 Hz)

Pour recharger le bloc-batterie interne, branchez le chargeur de batterie au secteur CA (100-240 VCA 50/60 Hz) avant de le mettre en marche (par le biais de son interrupteur principal). La batterie sera rechargée avec une courbe de chargement adaptée.

Avec le chargeur de batterie raccordé au secteur CA, il est possible d'utiliser l'unité tout en rechargeant la batterie (avec un temps de chargement de la batterie plus long)

FONCTIONNEMENT

PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande de tous les réfrigérateurs est composé de 3 éléments:

- l'interrupteur principal
- le thermostat électronique (écran tactile)
- la lumière rouge du système d'autodiagnostic ou de la prise jack pour la connexion au portail de communication SECOP et au logiciel de diagnostic

Tool4Cool (pour les unités avec compresseur BD220CL uniquement).

THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE (EVCO)

Le thermostat électronique EVCO possède un écran tactile numérique et une alarme sonore. Les icônes suivantes sont actives à l'écran :



Icône	Marche	Arrêt	Clignotant
	Compresseur allumé	Compresseur arrêté	Réglage du point de repère actif
HACCP	Alarme HACCP sauvegardée dans Evlink		
			Paramètres actifs Fonctionnement avec l'app. EVconnect active
°C/°F	Affichage de la température (en °C ou °F)		
AUX	Chauffage allumé (si applicable)	Chauffage éteint (si applicable)	

Pour faire fonctionner le thermostat, les touches tactiles sont

SET	DEFINIR (SET), verrouillage du clavier
FNC	VERS LE BAS
	VERS LE HAUT
	(Arrêt) Sortie rapide de la procédure de programmation, avec la sauvegarde des dernières valeurs

L'écran peut afficher les données d'alarmes suivantes:

Alarme de la sonde « **Pr1** »

Alarme basse température « **AL** »

Alarme haute température « **AH** »

ALLUMER L'UNITÉ

Merci de garantir à tout moment un niveau suffisant de ventilation pour que la chaleur générée pendant les opérations puisse se dissiper. Veuillez vérifier que les orifices d'aération ne sont pas recouverts et que les unités se trouvent à une distance suffisante des murs ou d'autres objets pour que l'air puisse circuler sans encombre.

Allumez l'appareil en basculant l'interrupteur principal sur « I ».

Le thermostat numérique fera alors un autotest. Après l'initialisation, la température présente à l'intérieur de l'unité s'affiche à l'écran. La température de présélection par défaut est de +4°C pour tous les modèles.

ÉTEINDRE L'UNITÉ

Merci de toujours éteindre l'unité en basculant l'interrupteur principal sur « O ». L'unité gardera alors en mémoire la dernière température paramétrée. Si vous ne souhaitez pas utiliser le réfrigérateur pendant une période plus longue, merci de laisser le capot légèrement ouvert. Cela prévient la formation d'odeur.

VERROUILLER/DÉVERROUILLER LE CLAVIER

Si aucune touche n'est utilisée pendant 30 secondes, l'écran affichera «**Loc**» et le clavier se verrouillera automatiquement.

Pour déverrouiller le clavier, veuillez appuyer sur une fonction pendant 1 seconde : l'écran affichera alors «**UnL**».

MODIFIER LE POINT DE RÉGLAGE

Assurez-vous que le clavier n'est pas verrouillé

1. Appuyez sur la touche DEFINIR (SET)
2. Vous avez 15 secondes pour appuyer sur les touches HAUT ou BAS afin de paramétrer la nouvelle valeur
3. Appuyez ensuite sur DEFINIR (SET) (ou ne faites rien pendant 15 secondes)

DÉFINIR LES PARAMÈTRES DE CONFIGURATION

1. Merci d'appuyer sur la touche DEFINIR (SET) pendant 4 secondes ; l'écran indiquera "**PA**"
2. En appuyant sur la touche DEFINIR (SET), l'écran affichera la valeur "**0**"
3. Appuyez sur HAUT ou BAS dans un délai de 15 secondes pour définir sur "**-19**"
4. Appuyez sur la touche DEFINIR (SET) (ou ne faites rien pendant 15 secondes), l'écran indiquera "**SP**"
5. Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner un paramètre à modifier
6. En appuyant sur la touche DEFINIR (SET), l'écran affichera la valeur réelle
7. Appuyez sur HAUT ou BAS dans un délai de 15 secondes pour définir la valeur
8. Appuyez ensuite sur DEFINIR (SET) (ou ne faites rien pendant 15 secondes)
9. Appuyez ensuite sur DEFINIR (SET) pendant 4 secondes (ou ne faites rien pendant 60 secondes, ou appuyez sur la touche OFF) pour quitter la procédure

ACTIVER LE SÉPARATEUR DÉCIMAL DE LA TEMPÉRATURE (NON DISPONIBLE AVEC °F)

Merci de suivre la procédure de réglage des paramètres

Allez sur le paramètre «**P1**»

0=no 1=oui (par défaut : 1)

Quittez la procédure

CHANGER L'UNITÉ DE MESURE DE LA TEMPÉRATURE (°C OU °F)

Merci de suivre la procédure de réglage des paramètres

Allez sur le paramètre «**P2**»

0=°C 1=°F (par défaut : 0)

Quittez la procédure

RÉGLER LE NIVEAU DE DÉCALAGE DE LA SONDÉ

Merci de suivre la procédure de réglage des paramètres

Allez sur le paramètre «**CA1**»

Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre -25...et +25 °C/ °F

Quittez la procédure

CONFIGURER UNE ALARME DE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE/INFÉRIEURE

Le thermostat électronique EVCO est équipé d'une alarme interne, et des alarmes de température supérieure/inférieure peuvent être définies. Comme il n'y a pas d'horloge en temps réel, de mémoire ni de batterie de secours, les alarmes sont seulement actives lorsque le courant est en marche et en l'absence d'enregistrement.

Pour définir des alarmes de température supérieure/inférieure ;

- Merci de suivre la procédure de réglage des paramètres
- Allez sur le paramètre «**A2**», type d'alarme de température inférieure
 - 0 = invalide, 1 = par rapport au point de réf., 2 = absolu (valeur par défaut : 0)
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
- Allez sur le paramètre «**A**», seuil pour l'alarme de température inférieure
 - Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre -99...et +99 °C/ °F
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
- Allez sur le paramètre «**A5**», type d'alarme de température inférieure
 - 0 = invalide, 1 = par rapport au point de réf., 2 = absolu (valeur par défaut : 0)
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
- Allez sur le paramètre «**A4**», seuil pour l'alarme de température supérieure
 - Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre -99...et +99 °C/ °F
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
- Allez sur le paramètre «**A6**», temporisation pour l'alarme de température

- supérieure après la mise en service
- Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre 0 et 99 minutes (valeur par défaut : 0)
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
- Allez sur le paramètre «**A7**», temporisation des alarmes hautes/basses températures
 - Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre 0 et 240 minutes (valeur par défaut : 0)
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
 - Allez sur le paramètre «**A11**», différentiel de réinitialisation des alarmes haute/basse température
 - Les valeurs minimales et maximale sont comprises entre 1 et 15 °C/ °F (valeur par défaut : 2,0)
 - Appuyez sur HAUT ou BAS pour sélectionner une valeur et la touche DEFINIR (SET) pour la paramétrer
 - Appuyez sur la touche DEFINIR (SET) pendant 4 secondes (ou appuyez sur la touche Arrêt) pour quitter la procédure

En cas d'alarme haute/basse température, l'écran affichera «**AL**» ou «**AH**» et un son sera émis.

Les alarmes de température disposent d'un système de réinitialisation automatique. Appuyez sur une touche pour éteindre l'alarme.

PROTECTION DE LA BATTERIE

Toutes les unités sont équipées d'un système de surveillance de la tension intégré. Le système mesure la tension au niveau des bornes d'entrée du système électronique du compresseur (donc attention aux chutes de tension) puis éteint automatiquement le compresseur dès que la tension d'alimentation chute en-dessous d'un niveau défini. L'unité mettra en marche le compresseur dès que la batterie sera rechargée au niveau de tension de redémarrage (supérieur généralement de 1,3 V à la valeur de déclenchement).

Les valeurs d'enclenchement/de déclenchement sont définies par défaut. Merci de consulter les données techniques pour connaître les valeurs pour chaque modèle. Important : le circuit de protection arrêtera uniquement le compresseur. Le thermostat et le ventilateur resteront connectés, libérant une faible quantité de courant de la batterie.

 COLD TAINER

AUTO-DIAGNOSTIQUE

Le système électronique SECOP utilisé sur les unités dispose d'un programme d'auto-diagnostic intégré.

Sur les modèles équipés des compresseurs BD50F et BD80F, en cas d'erreur détectable, le voyant LED rouge situé près de l'écran du thermostat électronique clignotera entre 1 et 5 fois, et répétera le phénomène, indiquant le motif possible de l'arrêt des opérations. 1 clignotement de la LED rouge signifie que la tension de la batterie est inférieure au niveau de coupure. Merci de vous assurer du bon fonctionnement de la batterie source et que la tension de sortie est suffisante. Si la source de courant est adéquate, contrôlez les tailles des fils et l'état des connecteurs pour prévenir les risques de chutes de tension.

Sur les modèles équipés de compresseurs BD 227CL, il est possible de définir tous les paramètres opérationnels et d'accéder aux informations d'auto-diagnostic via une connexion passerelle à un ordinateur personnel avec le logiciel Tool4CoolÆ SECOP.

EN OPTION – UTILISATION DU MODULE HACCP/BLUETOOTH

EVconnect est une solution très simple d'utilisation permettant d'obtenir facilement la température HACCP et de gérer les alarmes de température.

EVCONNECT est composé d'EVLINK, un module de transmission (fourni avec une mémoire de 16 Mo, une horloge en temps réel et un module de transmission Bluetooth 4.0) et de l'application EVconnect pour les équipements Android 4.4.

EVLINK est proposé comme accessoire et l'application est disponible au téléchargement gratuit sur Google Play (une version Apple est en cours de développement).

Cette solution peut stocker au moins un an d'enregistrements, que l'utilisateur peut télécharger par Bluetooth sur un smartphone ou une tablette sans perdre de données. Le graphique de température est disponible immédiatement et il est possible d'envoyer par e-mail les informations sous la forme d'une image ou d'un fichier .csv pour Excel (r).

Le module EVLINK doit être raccordé au thermostat EVCO via le port TTL sur le même côté. Évitez de tirer sur les fils. Merci de consulter les données fournies avec l'EVLINK pour en savoir plus sur les consignes d'installation et d'utilisation.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Merci de toujours débrancher les unités avant d'effectuer leur nettoyage et leur entretien.

Nettoyez l'unité avant la première utilisation et à une fréquence régulière.

IMPORTANT : ne pas mouiller les composants électroniques, car ils ne résistent pas à l'eau !

Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres (sans risques alimentaires). N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ni caustiques, de poudre à récurer, de laine d'acier, d'éponges abrasives ni de solvants chimiques. N'utilisez jamais de brosses, de tampons récurrents, ni d'outils pointus ou durs pour retirer la glace ou pour desserrer des aliments qui auraient pu gelés dans l'unité

Il est formellement interdit d'utiliser un nettoyeur haute pression et/ou d'un jet à vapeur.

Nettoyez l'unité (à l'intérieur et à l'extérieur) avec un détergent neutre, rincez avec de l'eau tiède et laissez-la sécher avant de la ranger sans qu'elle soit branchée pendant de longues périodes.

L'humidité peut former du gel à l'intérieur du système de refroidissement. Cela réduit la capacité de refroidissement. Merci de dégivrer votre réfrigérateur en temps voulu pour éviter ces types de situation. Essayez l'eau fondue avec un chiffon humide.

Le circuit de refroidissement hermétique des unités n'a besoin d'aucun entretien. Aucune maintenance périodique n'est nécessaire.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Euroengel srl a une politique de garantie et de responsabilité limitée, applicable via les importateurs locaux. N'hésitez pas à demander et consulter les conditions spécifiques.

Avec la garantie limitée, Euroengel peut, pendant la période de garantie définie, choisir de réparer ou remplacer les pièces défectueuses dans le cadre d'une utilisation et d'une maintenance normales par des composants neufs ou refabriqués.

Euroengel ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages résultant des conditions suivantes :

- la modification, la mauvaise utilisation, la mauvaise installation, l'utilisation anormale, le stockage de produits chimiques dangereux, l'utilisation de substances corrosives, les dommages dus au transport, la recharge du système de refroidissement, les accidents, les incendies, les réparations inappropriées, les sabotages ou les abus
- les tensions incorrectes ou erreurs d'alimentation électrique sortant du cadre établi pour les paramètres d'exploitation de l'installation.

La garantie limitée remplace expressément toutes les autres garanties exprimées ou implicites, ce qui comprend toutes les garanties de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, qui sont rejetées et exclues.

Euroengel ne peut pas être tenu responsable en vertu de sa garantie limitée des autres charges indépendamment de leur nature, ce qui comprend mais ne se limite pas aux frais ou réclamations pour pertes d'activités, de temps, de bénéfices, d'utilisation, de marchandises transportées, ou tout dommage accessoire ou indirect, qu'il soit libellé ou décrit. Euroengel ne peut en aucun cas être tenu responsable des blessures causées aux personnes par l'utilisation incorrecte ou négligente de l'unité. Les recours de l'Acheteur sont exclusifs et la responsabilité

cumulée totale d'Euroengel ne peut pas excéder le prix d'achat de l'unité par l'Acheteur ou un autre fondement de cette responsabilité.

ÉLIMINATION

Se possibile, smaltite l'imballaggio correttamente.

Se si desidera smaltire l'apparecchio, rivolgersi al centro di riciclaggio locale o al rivenditore specializzato per ulteriori dettagli su come farlo in conformità alle norme di smaltimento applicabili.

Le unità sono conformi a:

EU 2002/95/EC (RoHS)

EU 2002/96/EC (WEEE)

EU EC 1907/2007 (REACH)

ECE Regulation 10.04 (ECM Automotive)

Le materie plastiche sono omologate ai sensi della direttiva 2002/72/EC (e modifiche)

La progettazione delle unità è conforme alla norma EC 852/2004 (HACCP), Annex I, IV, art. 1, 7

I frigoriferi professionali mobili **COLDTAINER** sono progettati e prodotti in Italia da:

Euroengel srl

Via Ferrini 14

(25128), Brescia

info@euroengel.it

info@coldtainer.com

Coldtainer™ è un marchio registrato da Euroengel srl

Euroengel srl è una società certificata ISO 9001:2008

Approvata dal Ministero dei Trasporti della Repubblica Italiana come produttori di contenitori isotermitici ATP





www.coldtainer.com